

Kodeks ponašanja tvrtke DB za poslovne partnere

Svrha Kodeksa ponašanja tvrtke DB za poslovne partnere

U ovom Kodeksu ponašanja tvrtke DB za poslovne partnere koncern Deutsche Bahn (koncern DB) definirao je svoje zahtjeve i načela za suradnju sa svojim poslovnim partnerima, posebno u pogledu poštovanja etičkih standarda, mjerodavnog prava i integriteta. Poslovni partneri su sva poduzeća koja nisu dio koncerna DB, a čiju robu i usluge koncern DB kupuje. To mogu biti, primjerice, dobavljači, savjetnici, zastupnici, ostali pružatelji roba i usluga itd. Koncern DB od svojih poslovnih partnera očekuje da provode načela navedena u ovom Kodeksu ponašanja tvrtke DB za poslovne partnere te da ih se pridržavaju u svim poslovnim područjima diljem svijeta.

01 Opća načela

Koncern DB zalaže se za održivost te se pred Ujedinjenim narodima obvezao na poštovanje deset načela inicijative UN Global Compact. Gospodarski uspjeh i društveno odgovorno djelovanje međusobno se ne isključuju - oni ovise jedno o drugome. Smatramo da je održivo i odgovorno djelovanje važan temelj za suradnju s našim poslovnim partnerima.

Stoga od naših poslovnih partnera očekujemo

- da svoje poslovne aktivnosti obavljaju časno i savjesno, tj. da se osobito pridržavaju odgovarajućeg mjerodavnog prava, primjerice, ljudskih prava uključujući temeljne radne standarde Međunarodne organizacije rada (MOR), antikorupcijskog zakona, zakona o zaštiti osobnih podataka, zakona o zaštiti tržišnog natjecanja, protumonopolskog zakona i zakona o zaštiti okoliša,
- da se zalažu za to da se i njihovi poslovni partneri pridržavaju načela navedenih u ovom Kodeksu ponašanja tvrtke DB za poslovne partnere te da to na odgovarajući način potiču te
- da postupaju iskreno, odgovorno i pošteno.

* U pravilu upotrebjavamo rodno neutralne pojmove. Tamo gdje se to nije činilo mogućim ili bi se time narušila čitljivost, muški oblik uključuje i ženski, primjerice, pojam „zaposlenici” obuhvaća i pojam „zaposlenice”.

02 Društvena odgovornost naših poslovnih partnera

Smatramo da je preuzimanje društvene odgovornosti bitan čimbenik za održivi uspjeh poduzeća i time neophodan sastavni dio upravljanja poduzećem usmjeren prema vrijednosti. Zbog toga od poslovnih partnera očekujemo da svoje djelovanje usklade sa sljedećim načelima:

Ljudska prava	Naši poslovni partneri poštuju priznata ljudska prava.
Rad djece	Naši poslovni partneri strogo se protive radu djece i pridržavaju se primjenjivih odredbi o zabrani rada djece (konvencije MOR-a 138 i 182).
Prisilan rad	Naši poslovni partneri ne smiju pribjegavati ropskom radu, prisilnom ili obveznom radu, podčinjavanju, trgovini ljudima ili nedobrovoljnom radu, neovisno o njihovom obliku, niti ih tolerirati. Oni brinu o tome da radnici nisu izloženi nikakvom obliku neljudskog ili ponižavajućeg postupanja, tjelesnog kažnjavanja itd. (konvencije MOR-a 29 i 105).
Jednake mogućnosti / raznolikost	Naši poslovni partneri potiču raznolikost u poduzeću i ne trpe nikakve oblike diskriminacije pri zapošljavanju osoblja (konvencije MOR-a 100 i 111).
Sloboda okupljanja / kolektivno pregovaranje	Poslovni partneri koncerna DB poštuju slobodu okupljanja i formiranje interesnih skupina te se zalažu za zaštitu prava svojih zaposlenika u poslovnim jedinicama. Osim toga, poštuju pravo radnika na slobodan odabir vlastitih zastupnika i kolektivno pregovaranje (konvencije MOR-a 87 i 98).
Sigurnost / zaštita na radu i zaštita zdravlja	Sigurnost ljudi najviši je prioritet i jedna od najvažnijih vrijednosti naših poslovnih partnera. Oni osiguravaju sigurno i zdravo radno okruženje, osposobljavanja bitna za sigurnost te sigurnost vlastitih proizvoda i usluga. Osim toga, kad je to opravdano, eliminiraju ili svode na najmanju moguću mjeru sve izvore opasnosti u radnom okruženju, i to na temelju opće razine znanja na području sigurnosti i zaštite zdravlja u dogovarajućem industrijskom sektoru.
Zaštita okoliša	Naši poslovni partneri pridržavaju se za njih važećih ekoloških standarda te se zalažu za načela održive gospodarske djelatnosti i zaštitu okoliša kao vrijednosti poduzeća. Poduzimaju učinkovite mjere koje odražavaju njihovu odgovornost za očuvanje okoliša.
Naknada	Naši poslovni partneri svojim zaposlenicima isplaćuju primjerenu naknadu u skladu s važećim zakonima i standardima industrije.
Radno vrijeme	Naši poslovni partneri pridržavaju se primjenjivih zakona i standarda industrije.
Redovni radni odnosi	U mjeri u kojoj je to moguće, rad se mora obavljati temeljem redovnog radnog odnosa, na način koji je utvrđen nacionalnim zakonima i standardima industrije.
Zaštita podataka	Naši poslovni partneri pridržavaju se svih važećih zakona o zaštiti osobnih podataka, naročito podataka zaposlenika, poslovnih partnera i klijenata.

03 Antikorupcija

Koncern DB ne prihvaća nikakav oblik korupcije ili drugih nepoštenih poslovnih praksi. Transparentnost i otvorenost temeljni su preduvjeti kojima koncern DB osigurava povjerenje i vjerodostojnost u poslovanju i kontaktu s poslovnim partnerima.

Korupcija	Naši poslovni partneri ne toleriraju nikakav oblik korupcije i gospodarskog kriminala vlastitih zaposlenika ili zaposlenika u opskrbnom lancu itd.
------------------	--

Savjetnici / agenti / posrednici	Naknade koje se isplaćuju savjetnicima, agentima i ostalim posrednicima ne smiju služiti za pribavljanje nedopuštenih koristi za poslovne partnere, klijente ili ostale treće strane. Naši poslovni partneri pažljivo biraju savjetnike, agente i ostale posrednike prema primjerenim kriterijima prikladnosti.
Izbjegavanje sukoba interesa	Naši poslovni partneri izbjegavaju sukobe interesa koji mogu dovesti do korupcijskih rizika.
Pozivi i darovi	U vezi s djelatnosti koju obavljaju za koncern DB, naši poslovni partneri prihvaćaju ili upućuju pozive samo ako su oni primjereni, ako se za to ne očekuju nedopuštene protuusluge ili ostale povlastice i ako time ne postupaju protivno mjerodavnom pravu (naročito protivno zakonima o sprječavanju korupcije). Isto vrijedi i za primanje i davanje darova, drugih znakova pažnje ili koristi bilo koje vrste.
Ponašanje prema javnim službenicima	Naši poslovni partneri ne toleriraju nikakav oblik nezakonitih materijalnih ili nematerijalnih znakova pažnje (uključujući nuđenje istog) prema javnim službenicima ili jednakovrijednim osobama (neovisno o tome radi li se to neposredno ili posredno preko trećih strana).
Političke stranke	Isto tako, naši poslovni partneri ne toleriraju nezakonite materijalne i nematerijalne znakove pažnje bilo koje vrste (npr. nezakonite donacije) političkim strankama, njihovim zastupnicima te predstavnicima i kandidatima za političke urede.
Donacije/sponzoriranje	Naši poslovni partneri izvršavaju donacije isključivo na dobrovoljnoj osnovi i bez očekivanja protuusluge. Sponzoriranje osoba, skupina ili organizacija ne upotrebljava se u svrhu ostvarivanja nezakonitih poslovnih koristi.
Pranje novca i financiranje terorizma	Naši poslovni partneri u svojim poduzećima poduzimaju odgovarajuće mjere za sprječavanje pranja novca i financiranja terorizma unutar svojih poduzeća.

04 Ponašanje naših poslovnih partnera u okviru tržišnog natjecanja

Koncern DB uvijek nastoji postupati kao pošten i odgovoran sudionik na tržištu te isto očekuje i od svojih poslovnih partnera.

Zakon o zaštiti tržišnog natjecanja i protumonopolski zakon	Naši poslovni partneri pridržavaju se svih relevantnih smjernica vezanih uz tržišno natjecanje. Osobito ne sklapaju dogovore i sporazume koji utječu na cijene, uvjete, strategije ili odnose s kupcima, a prije svega na sudjelovanje na natječajima. Isto vrijedi za razmjenu informacija relevantnih za tržišno natjecanje i za ostale oblike ponašanja koji na nedopušten način ograničavaju ili mogu ograničiti tržišno natjecanje.
Kontrole izvoza i uvoza	Naročito u pogledu poslovnih djelatnosti diljem svijeta naši poslovni partneri vode računa o poštovanju svih važećih zakona povezanih s uvozom i izvozom proizvoda, usluga i informacija te primjenjivih embarga i sankcija.

05 Poštovanje Kodeksa ponašanja tvrtke DB za poslovne partnere

Obveza poštovanja	Naši poslovni partneri vode brigu o tome da se pridržavaju načela navedenih u ovom Kodeksu ponašanja tvrtke DB za poslovne partnere.
Napomene za koncern DB	Naši poslovni partneri koriste se mogućnošću dostave informacija o kaznenim djelima počinjenima u okviru njihovog djelovanja za koncern DB, a koja bi mogla imati posljedice na koncern DB, i to putem sustava za dojavu zviždača ¹ koncerna DB.
Zaštita zviždača	Naši poslovni partneri ne toleriraju diskriminacije osoba koje prijave kršenja načela navedenih u ovom Kodeksu ponašanja tvrtke DB za poslovne partnere.
Lanac dobavljača	Naši poslovni partneri pažljivo biraju svoje dobavljače koje angažiraju u sklopu svoje djelatnosti za koncern DB, komuniciraju im načela navedena u ovom Kodeksu ponašanja tvrtke DB za poslovne partnere i jednakovrijedna načela te se zalažu za to da se i njihovi dobavljači pridržavaju ovih načela.
Posljedice	Koncern DB naglašava važnost partnerske suradnje sa svojim poslovnim partnerima. U slučaju manjih povreda ovog Kodeksa ponašanja tvrtke DB za poslovne partnere, poslovnim će partnerima u pravilu biti ponuđena mogućnost implementacije odgovarajućih korektivnih mjera u okviru razumnog roka, pod uvjetom da je poslovni partner načelno spreman na korekcije i poboljšanja. U slučaju teških povreda (naročito počinjenja kaznenih djela), koncern DB zadržava pravo na primjerene sankcije prema dotičnom poslovnom partneru. To može dovesti i do trenutnog prekida poslovnog odnosa i traženja prava na odštetu i ostalih prava.
Gdje se mogu pronaći dodatne informacije?	Dodatne informacije možete pronaći na www.deutschebahn.com/compliance . Ako imate nedoumica ili pitanja, obratite se odgovarajućoj osobi za kontakt u koncernu DB. Osim toga, u svakom trenutku imate mogućnost obratiti se izravno Odjelu za usklađenost (Compliance) koncerna DB.

06 Stupanje na snagu

Prema odluci Uprave tvrtke DB AG / DB ML AG od 10. 7. 2012. u verziji koju je Uprava odobrila 3. 12. 2018.

¹ <http://www.deutschebahn.com/hinweismanagement>